트라이밸리
# 성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부 : 오대석 바 오 로 925-537-2909
사목회장 : 이주하 요 한 사 도 626-664-4508
총구역장 : 이성태 세례자 요한 925-667-0966
선종 봉사회장 : 김형근 어 거 스 틴 925-918-3979

"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

대림 제4주일 | 2025년 12월 21일 / 제721호

**성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church**
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
**Office Hours: 화 · 목 · 금 · 주일** 9AM - 1PM
**E-mail:** office@tvkcc.org / **홈페이지:** www.tvkcc.org

**사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community**
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
**TEL** 925 - 871- 9746

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **미 사** | 교중미사 | 주일 오전 9시 30분 | **주일학교** | 주일 오전 9시 30분 - 10시 30분 |
| | English Mass | 주일 오전 11시 | **신심단체** | 레지오 마리애: 주일 / 평일미사 전후 |
| | 평일 미사 | 화 · 목 · 금요일 오전 9시 30분 | | 울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후 |
| **고 해 성 사** | 주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분 | | | 재속 프란치스코: 매월 둘째 주일 오후 1시 |
| **유 아 세 례** | 사무실로 문의 | | **성 시 간** | 매월 첫 목요일 미사 후 |

**해설** 한수현 크리스티나 **제1독서** 이제중 안셀모 **제2독서** 안희재 세리나 **입당** 97 **봉헌** 220,511
**Narrator** Hawlan Ng **1st Rdg** Rolly Bantugan **2nd Rdg** Biwon Ng **성체** 177,154 **파견** 91

**제1독서** | 이사 7,10-14

**화 답 송** | 시편 24(23),1-2.3-4ㄱㄴ.5-6(◎ 7ㄷ과 10ㄷ 참조)

◎ **주님이 들어가신다. 영광의 임금님이시다.**

○ 주님의 것이라네, 온 땅과 그 안에 가득 찬 것들, 온 누리와 그 안에 사는 것들. 그분이 물 위에 세우시고, 강 위에 굳히셨네. ◎

○ 누가 주님의 산에 오를 수 있으랴? 누가 그 거룩한 곳에 설 수 있으랴? 손이 깨끗하고 마음이 결백한 이, 헛된 것에 정신을 팔지 않는 이라네. ◎

○ 그는 주님께 복을 받으리라. 구원의 하느님께 의로움을 얻으리라. 이들이 야곱이라네. 그분을 찾는 세대, 그분 얼굴을 찾는 세대라네. ◎

**제2독서** | 로마 1,1-7

**복음 환호송** | 마태 1,23

◎ **알렐루야**

○ 보아라, 동정녀가 잉태하여 아들을 낳으리니 그 이름을 임마누엘이라고 하리라. ◎

**복 음** | 마태 1,18-24

| Date | Sunday School | Priest |
|---|---|---|
| 12/21/2025 | Y | Fr. Jim |
| 12/28/2025 | N | Fr. Augustine |
| 1/04/2026 | N | TBA |
| 1/11/2026 | Y | TBA |

## "기도 부탁드립니다."

**윤정의 알폰소, 박길순 수산나, 하재섭 요셉**
**이순옥 테레사, 김정희 데레사, 정종락 필립보, 심견**

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.

# 가톨릭 교회 교리서와 함께 "교리 문해력" 높이기

## 교회의 어머니 마리아

글/ 안효철 디오니시오 신부

요한 복음에서 십자가에 못 박히신 예수님께서는 당신께서 사랑하시던 제자에게 어머니를 맡기며 "이분이 네 어머니시다" 라고 말씀하십니다. 그렇게 성모님은 사도들의 어머니가 되셨습니다.

가톨릭 교회 교리서는 사도신경의 순서에 따라 '성령으로 인하여 동정 마리아께 잉태' 되어 나셨음을 고백하는 부분에서 마리아께 대한 주요 교리를 정리합니다. 하느님의 어머니이시며, 평생 동정이시고 원죄 없이 잉태되셨으며 하늘로 불러올리심을 받았다는 내용이 바로 그것들입니다. 교회에 대한 교리들을 정리하는 후반부에서는 이와 더불어 교회 안에서 마리아의 위치에 대해 설명하는데, 여기서 등장하는 것이 바로 **'교회의 어머니' 마리아**입니다. 마리아께서는 그리스도의 어머니이시며, 교회는 그리스도를 머리로 하여 한 몸을 이루는 지체들이므로 마리아는 **그리스도 지체들의 어머니**시라는 것입니다(가톨릭 교회 교리서 963항).

마리아께서는 성령으로 말미암은 잉태에서부터 시작해 십자가 위에서의 죽음에 이르기까지 당신 아드님과 온전히 일치하셨습니다. 또한 그분의 승천은 당신 아들의 부활에 특별히 참여한 사건이며, 세상 끝날 이루어질 다른 그리스도인들의 부활을 앞당겨 실현한 것입니다(가톨릭 교회 교리서 966항). 그분은 **하느님의 구원 계획과 모든 활동에 전적으로 순종하고 함께 하심**으로써 하느님 백성으로서 하느님 나라의 완성을 향해 나아가는 **교회 모든 구성원들의 모범**이 되셨습니다. 그분은 우리 신앙과 사랑의 모범이시며, 따라서 **교회의 가장 뛰어나고 유일무이한 지체**이시며, 교회의 모습을 가장 잘 드러내는 **본보기**가 되십니다(가톨릭 교회 교리서 967항).

그러나 모든 성인들의 통공 교리에서도 알 수 있듯, 성인들은 단순히 우리에게 신앙의 모범을 보여주는 것으로 그 역할을 다하는 것이 아니며 천상 교회와의 일치 안에서 우리를 위하여 끊임없이 기도하는 분들이십니다. 지상에서 그리스도의 모든 구원 활동에 전적으로 함께 하셨던 마리아께서는 천상에 들어 올림을 받으신 뒤에도 끊임없이 그리스도의 구원 활동에 함께 하십니다. 하느님과 인간 사이의 유일한 중개자이신 그리스도와의 일치 안에서 수많은 전구를 통하여 마리아께서는 위험과 고통을 겪고 있는 모든 이들을 하느님 나라로 이끌어 주십니다. 그 때문에 마리아께서는 교회 안에서 **변호자, 원조자, 협조자, 중개자**라는 칭호로 불립니다(교회 헌장 62항).

여기서 우리가 주의할 것은 교회 안에서 중개자로 불리는 마리아의 역할을 하느님과 인간 사이의 유일한 중개자 그리스도와 똑같은 것으로 여겨서는 안 된다는 점입니다. 때때로 지나친 성모 신심은 마치 하느님과 인간 사이의 중개자로 성모님을 내세우기도 하고, 그리스도와 인간 사이에 또 다른 중개자로 성모님이 필요한 것처럼 바라보기도 합니다. 그러나 어떠한 피조물도 구세주와 결코 똑같이 헤아려질 수 없으며, 마리아께서 교회 안에서 중개자로 불리는 것은 어디까지나 **유일한 중개자 그리스도께 일치되어 그분의 구원 임무에 참여**하는 것으로 이해해야 합니다. 교회는 이러한 마리아의 종속적인 임무를 믿고 체험하는 것이며 신자들에게도 어머니의 도움과 보호로 우리의 유일한 중개자, 곧 구원자 그리스도께 더욱더 가까이 따르자고 권장합니다 (교회 헌장 62항).


김수정 REALTOR®
Soo Jung (Julia) Kim
KELLERWILLIAMS |DRE 02049482
925.416.9249 kw
julia.kim@kw.com

대 건 한 의 원
한의학 박사 이 준
침,한약,체중조절,통증조절,체질감별,건강상담
6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA
925-765-9755

STEVE G KIM DDS
Family & Cosmetic Dentistry
Dr. 김진만 치과병원
111 Deerwood Rd. Suite350
San Ramon, CA 94583
925-718-8970 / sgkdental@gmail.com
www.sgkdental.com

STAR태권도
STAR TAEKWONDO
하성곤 요제프
(925)404-9765
1490 N Vasco RD. Livermore
StarTaeKwonDo.com
MasterHa@StarTaeKwonDo.com

HARMONY
ACUPUNCTURE
석은경 아가다 (Agatha Suk L.Ac)
Tel 510-889-8062
917 C ST. Hayward, CA 94541
www.harmony-acu.com
harmonyacupuncture1@gmail.com

부동산 거래 필수 에이전트!
탐탁부동산
TOM TAHK / 토마스
408-499-6543
5673 W. Las Positas Blvd #203
Pleasanton, ca 94588
realtor.tahk@gmail.com

미술교실
전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화
모던민화
초보자들도 쉽게 시작할수 있도록
기초부터 차근차근 지도해 드립니다
Cell (925)818-0770
fremontart@yahoo.com

미사후 신선한 건강식 맛집친교 어떠세요?
KAKI SUSHI BISTRO
3120 Santa Rita Rd. Ste.G
Pleasanton,CA94566
925-484-4827
11:15AM open , 5:00PM open

# 우리들의 정성 Offertory and Donations

- **지난주 우리의 정성 Offertory and Donations**

| 주일헌금 | | 교무금 | 성소후원 | Bishop's Appeal | 합계 |
|---|---|---|---|---|---|
| 교중미사 | 영어미사 | | | | |
| $1,710 | $415 | $4,560 | $140 | $130 | $6,955 |

(수표는 Pay to **Tri-Valley Korean Catholic Church**)
**교무금은 신자들의 의무입니다.**

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
  계상진(11), 김성치(12), 김영호(11,12), 김홍기(8,9), 박종태(9-12), 박주암(12), 박중량(12,1/2026), 오택만(11,12), 이정아(5-10), 이줄리아(10-12), 조원정(12), 최교운(12), 황종영(10-12), 황준영(12)

- **성소후원(Vocation Promotion)**
  김성치(12), 박종태(9-12), 박중량(12,1/2026), 조원정(12), 최교운(12), 황종영(10-12)

- **Bishop's Appeal**
  김성치(12), 박종태(9-12), 조원정(12), 최교운(12), 황종영(10-12)

- **건축봉헌금**
  이원숙

- **감사헌금**
  익명

- **간식봉헌**
  장두만 라우렌시오, 장옥단 골롬바
  조원종 패트릭, 송경혜 아녜스

큐알코드 스캔하고
온라인 봉헌 페이지로 바로 가기
Scan To Online Donate

## 12월 교황님의 기도지향

**분쟁 지역의 그리스도인들**
전쟁이나 분쟁 지역, 특히 중동에 살고 있는 그리스도인들이 평화와 화해와 희망의 씨앗이 될 수 있도록 기도합시다.

**For Christians in areas of conflict**
Let us pray that Christians living in areas of war or conflict, especially in the Middle East, might be seeds of peace, reconciliation, and hope.


CPA 조미정 (카타리나)
조미정 공인회계사무소
6602 Owens Dr. #200
Pleasanton, CA 94588
Tel) 925-803-0200
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다
HANLEES AUTO GROUP
HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS
SUE CHO
CELL: 530-220-2848

PARK CHIROPRACTIC
Dr. Joon Park
Office (925) 355-1450
7027 Dublin Blvd. Suite #101
Dublin, CA 94568

SUSHI HANABI
하나비 스시
계상진 빈첸시오
조성아 데레사
927 Main Street A
Pleasanton, CA 94566
Tel) 925-596-3645

친절하고 꼼꼼한 부동산, 끝까지 책임집니다!
니콜라오
Aiden Kim 김현우
925.389.2463
Broker Associate DRE#01983236
McGuire Olson REAL ESTATE TEAM
COMPASS

West Dublin PETSMART
한국어상담가능 수의사 임경택
PETSMART VETERINARY SERVICES
6960 Amador Plaza Rd, Dublin
925-644-3114
DublinCA@petsmartvetservice.com

James Golf Class
어려운 골프 쉽게 쉽게!
Instructor: 나정태(제임스)
925-434-2659
jrha.golf@gmail.com
USGTF License #: 11512

광고를 모집합니다.
TVKCC 홍보부
hongbo@tvkcc.org
925-871-9746

엘리트학원®
ELITE EDUCATIONAL INSTITUTE®
www.eliteprep.com
Elite San Ramon (925) 234 - 9853
3160 Crow Canyon Rd #190 San Ramon
Mr. Sam Rim
Elite San Jose (408) 266 -3838
1375 Blossom Hill Rd #8 San Jose
Ms. Anna Koh

광고를 모집합니다.
TVKCC 홍보부
hongbo@tvkcc.org
925-871-9746

광고를 모집합니다.
TVKCC 홍보부
hongbo@tvkcc.org
925-871-9746

# 공지사항

- **주요 일정**
  - **12월 24일(수): 주님 성탄 대축일 밤 미사 (8PM, 한·영 통합, 미사 공지사항 시간-성탄 축하 공연)**
  - **12월 25일(목): 주님 성탄 대축일 낮 미사 (9AM 한·영 통합, 11AM CCOP)**
  - **1월 1일(목): 천주의 성모 마리아 대축일 미사 (9:30AM, 소성당), 전날 송년미사 없음**
  - **1월 2일(금): 미사 없음, 사무실 휴무**
  - **1월 3일(토): 성모 신심 미사(9:30AM, 소성당)**

- **성모 신심 미사 봉헌 시작**
  - 1월부터 매월 첫 토요일에 성모 신심 미사를 봉헌합니다.
  - 미사 및 미사 전 묵주기도 지향 : 쉬는 교우들을 위해

- **성수대 안내**
  - 대성당 입구에 성수대가 비치되어 있습니다. 필요하신 분들은 언제든 깨끗한 성수용기에 받아가세요.

- **요셉회 주관 "2025년 명랑 송년회"**
  - 일시: 12월 27일(토) 4:30PM
  - 대상 / 참가비: 모든 신자 / $55 (어린이 무료)
  - 장소: 체육관
  - 문의: 장진환 라파엘 (408) 722-7383
  - 푸짐한 음식과 경품(한국 왕복 항공권 등) 제공

- **2026년 성당 달력 배포 안내**
  - 2026년 성당 달력이 나왔습니다. 각 반 반장님을 통해 12월 28일까지 배포됩니다.

- **2026년도 신규 성모회원 모집 안내**
  - 성모님의 모습을 본받아 공동체 안에서 믿음, 봉사 , 나눔, 친교를 실천하고자 하는 65세 이하 여성 신자를 대상으로 합니다.
    트라이밸리 성모회원 여러분의 지속적인 공동체 협조에 항상 감사합니다.
  - 문의 : 총무 김승미 세라피나 (925) 875-8752

- **2026년도 간식 봉헌 신청 안내**
  - 한 해동안 공동체 친교 나눔을 위해 물적으로 봉헌해주신 모든 가정에 감사드립니다.
    2026년도 간식 봉헌 신청을 성모회에서 접수하고 있습니다. 많은 협조 부탁드립니다.
  - 신청: 구자영 테오도라 (925) 660-9839

- **감사합니다.**
  - 올 한 해 교무금 및 헌금 등을 봉헌해 주신 교우 여러분 덕분에 본당 공동체가 운영될 수 있었습니다.
    감사드립니다. 내년에도 우리의 정성을 모아 공동체를 기쁘게 꾸려 나가기를 바랍니다.

- **바오로딸 성경학교 신입생 모집**
  - 과정: 입문/중급/성바오로 신학영성
  - 방법: 우편 또는 이러닝(동영상 강의) 중 선택
  - 접수: uus.pauline.or.kr / 2026.1.31 마감
  - 문의: 02-944-0819~23, 010-5584-8945

- **2026학년도 가톨릭 교리 신학원 신입생 모집**
  - 과정: 6년 과정(우편). 통신(우편)으로 성경과 가톨릭 신학 전반을 본원에서 출간하는 교재와 문제지로 학습
  - 접수: 2025. 11. 10. ~ 2026. 2. 20.
  - 자세한 사항: ci.catholic.or.kr

- **여러분의 이야기를 나눠주세요!**
  - 여러분의 고유하고도 개성 있는 이야기를 나눠주시면 좋겠습니다. 우리 각자의 생각을 나누는 것은 신앙생활에 많은 도움이 됩니다. 일기, 수필, 시 등 형식의 제한이 없고, 주제도 자유롭습니다. 언제든 편하게 연락 주셔요. 나눔은 우리를 풍요롭게 합니다.
  - 연중 수시로 모집하며, 기명/무기명 게재 모두 가능합니다.
  - 작성하신 글은 신부님(dpoc2006@gmail.com)께 보내주시면 됩니다.